

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Lundi 14 janvier à 20h : première séance de **préparation au mariage**. Les personnes souhaitant se marier au cours de l'année 2019 sont priées de se faire connaître auprès du secrétariat de la paroisse.

Jeudi 17 janvier à 18h : une conférence, « les Chrétiens d'Orient d'hier à aujourd'hui : quel avenir ? », sera donnée par, Mgr Charbel MAALOUF, Jacques-Noël PERES (pasteur), Dominique DOYEN (chevalier de Saint-Lazare) et Arnaud FICHOLLE (chevalier de Saint-Lazare), à la Mairie du 7^{ème} arrondissement, salle des fêtes.

Dimanche 27 janvier à 11h : **fête de Saint-Julien**, patron de notre église.

Vendredi 1^{er} février : **dîner de gala** dans les salons de l'Hôtel de Ville de Paris.

DENIER DE L'ÉGLISE

Nous vous rappelons la campagne de récolte du Denier du Culte, principale source de financement des activités de votre paroisse et de ses œuvres caritatives.

HORAIRES

La Divine Liturgie est célébrée :

Le dimanche à 11h.

Le mardi et le jeudi à 12h15.

VIE DE LA COMMUNAUTÉ

Nous vous invitons à prier pour nos défunts :

Laure Nena MAARAOUI, pour laquelle une Messe de requiem et l'Office des défunts seront célébrés.

Jamal AMMOURA, Salma HABIB et Georgette DEBRIL, pour lesquels une Messe de requiem sera célébrée.

JEUNESSE DE SAINT-JULIEN (JSJ)

Si les activités de nos jeunes vous intéressent, faites-nous parvenir vos coordonnées à l'adresse suivante : sjlp.jeunesse@gmail.com

Église Saint-Julien-le-Pauvre
Paroisse grecque melkite catholique

79, rue Galande – 75005 Paris
Tél. : 01 43 54 52 16

Site Internet : www.sjlpmelkites.com
Email : secretariat@sjlpmelkites.fr



PAROLE DE VIE

Bulletin hebdomadaire de la paroisse Saint-Julien-le-Pauvre



Chers frères et sœurs,

Comme annoncé dans le bulletin précédent, ce dimanche notre méditation portera sur le chant et le texte paulinien : « *Vous tous en effet, baptisés dans le Christ, vous avez revêtu le Christ : il n'y a plus ni Juif ni Grec, il n'y a plus ni esclave ni homme libre, il n'y a plus ni homme ni femme ; car vous ne faites qu'un dans le Christ Jésus* » (Gal. 3, 27-28).

Cet hymne, par lequel nous remplaçons le *Trisagion* pendant certaines fêtes liturgiques, est une prière qui centre notre foi sur le rôle du baptême dans la vie chrétienne, et sur le lien intrinsèque entre le baptême et l'eucharistie. D'ailleurs, nous le chantons aussi au sacrement du baptême pour rappeler que notre baptême est une imitation du baptême du Christ et une participation à sa mort et à sa résurrection. Ainsi, ce chant renvoie à la fois au baptême du Christ, à notre propre baptême et au mystère pascal. Il est donc une invitation à l'appropriation de la grâce du baptême dans notre démarche chrétienne et dans notre vie quotidienne.

Cette appropriation se concrétise à travers le lien mystique et symbolique entre le baptême et l'eucharistie, de sorte que l'eucharistie devient le sacrement qui accomplit le baptême puisqu'il renvoie au mystère pascal, c'est-à-dire la mort et la résurrection de notre Seigneur Jésus-Christ. En d'autres termes, le chrétien est appelé, dans le mystère eucharistique, à vivre et à renouveler sans cesse son baptême qui n'est autre qu'une vraie mort au péché et une vraie renaissance à la vertu.

De la sorte, nous nous approprions ce que saint Paul prône dans ce verset, à savoir l'universalité du salut par le baptême en Jésus-Christ, si bien qu'il ne reste plus de différence entre Juif et Grec, esclave et homme libre, homme et femme, puisque *le Christ est tout en tous*. N'attendons pas la fin des temps pour réaliser cette vocation, mais œuvrons, dès à présent, par notre action et par notre parole à ce que le Christ devienne tout en tous ! Amin.

Exarque patriarcal en France
Archimandrite Charbel MAALOUF b.c.
Curé de Saint-Julien-le-Pauvre

Dimanche 13 janvier 2019

Numéro 243

طروباريّة القيامة (اللّحن الأول)

إن الحجر ختمه اليهود، وجسدك الطاهر حرسه الجنود. لكنك قُمت في اليوم الثالث، أيها المخلص، واهباً للعالم الحياة. لذلك قوّث السماوات هتفت إليك، يا معطي الحياة : المجد لقيامتك، أيها المسيح. المجد لملكك. المجد لتدبيرك، يا مُحِبّ البشر وحدك.

الرّسالة (أفسس ٤، ٧-١٣)

يا إخوة، لكل واحدٍ مِنّا أُعطيت التّعمّة على مقدارِ موهبةِ المسيح. لِذَلِكَ يَقُولُ : « لَمَّا صَعِدَ إِلَى الْعُلَى سَبَى سَبِيًّا وَأَعْطَى النَّاسَ عَطَايَا ». فَكُونُوا صَعِدَ هَلْ هُوَ إِلَّا أَنَّهُ نَزَلَ أَوَّلًا إِلَى أَسْفَلِ الْأَرْضِ ؟ فَالَّذِي نَزَلَ هُوَ نَفْسُهُ الَّذِي صَعِدَ أَيْضًا فَوْقَ السَّمَاوَاتِ كُلِّهَا، لِيَمْلَأَ كُلَّ شَيْءٍ. وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ بَعْضًا رُسُلًا، وَبَعْضًا أَنْبِيَاءَ، وَبَعْضًا مُبَشِّرِينَ، وَبَعْضًا رُعَاةً وَمُعَلِّمِينَ، لِأَجْلِ تَكْمِيلِ الْقِدِّيسِينَ، لِأَجْلِ عَمَلِ الْخِدْمَةِ، لِأَجْلِ بُنْيَانِ جَسَدِ الْمَسِيحِ، إِلَى أَنْ نَنْتَهِيَ جَمِيعُنَا إِلَى وَحْدَةِ الْإِيمَانِ وَمَعْرِفَةِ ابْنِ اللَّهِ، إِلَى رَجُلٍ كَامِلٍ، إِلَى مِقْدَارِ قَامَةِ مِلءِ الْمَسِيحِ.

الإنجيل (متّى ٤، ١٢-١٧)

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، لَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ أَنَّ يُوْحَنَّا قَدْ أُسْلِمَ انصَرَفَ إِلَى الْجَلِيلِ. وَتَرَكَ النَّاصِرَةَ، وَجَاءَ فَسَكَنَ فِي كَفَرْنَاهُومَ الَّتِي عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ، فِي ثُخُومِ زَبُولُونَ وَنَفْتَالِيمَ، لِيَتِمَّ مَا قِيلَ بِأَشْعِيَا النَّبِيِّ الْقَائِلِ : « أَرْضُ زَبُولُونَ وَأَرْضُ نَفْتَالِيمَ طَرِيقُ الْبَحْرِ عِبرُ الْأُرْدُنِّ جَلِيلُ الْأُمَمِ. أَلَشَّعْبُ الْجَالِسُ فِي الظُّلُمَةِ أَبْصَرَ نُورًا عَظِيمًا، وَالْجَالِسُونَ فِي بُقْعَةِ الْمَوْتِ وَظِلَالِهِ أَشْرَقَ عَلَيْهِمْ نُورٌ ». وَثُمَّ نَبَذَ ابْتَدَأَ يَسُوعُ يَكْرُرُ وَيَقُولُ : « تَوْبُوا، فَقَدْ اقْتَرَبَ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ ».

Le Tropaire de la Résurrection (1^{er} mode)

La pierre fut scellée par les juifs, les soldats gardèrent ton corps immaculé. Cependant, tu ressuscitas le troisième jour, donnant la vie au monde, ô Sauveur. Aussi, les Puissances célestes te crièrent, à toi, source de vie : « Gloire à ta Résurrection, ô Christ ! Gloire à ta royauté ! Gloire à ta divine économie, toi qui seul aimes les hommes ! ».

L'Épître (Ep. 4, 7-13)

Frères, chacun de nous a reçu sa part de la faveur divine selon que le Christ a mesuré ses dons. C'est pourquoi l'on dit : « Montant dans les hauteurs il a emmené des captifs, il a donné des dons aux hommes ». « II est monté », qu'est-ce à dire, sinon qu'il est aussi descendu dans les régions inférieures de la terre ? Et celui qui est descendu, c'est le même qui est aussi monté au-dessus de tous les cieux, afin de remplir toutes choses. C'est lui encore qui « a donné » aux uns d'être apôtres, à d'autres d'être prophètes, ou encore évangélistes, ou bien pasteurs et docteurs, organisant ainsi les saints pour l'œuvre du ministère, en vue de la construction du Corps du Christ, au terme de laquelle nous devons parvenir, tous ensemble, à ne faire plus qu'un dans la foi et la connaissance du Fils de Dieu, et à constituer cet Homme parfait, dans la force de l'âge, qui réalise la plénitude du Christ.

L'Évangile (Mt. 4, 12-17)

En ce temps-là, Jésus, ayant appris l'arrestation de Jean, regagna la Galilée et, quittant Nazareth, vint s'établir à Capharnaüm, au bord de la mer, sur les confins de Zabulon et de Nephtali. Ainsi devait s'accomplir cet oracle du prophète Isaïe : « Terre de Zabulon, terre de Nephtali, route de la mer, pays de Transjordanie, Galilée des nations ! Le peuple qui se trouvait dans les ténèbres a vu une grande lumière, sur ceux qui habitaient les obscurs parages de la mort une lumière a resplendi ». À partir de ce moment Jésus se mit à prêcher ainsi : Repentez-vous, car il est proche, le royaume des cieux.

Calendrier liturgique de la semaine

Lundi : 1 Tm. 1, 18-20 et 2, 8-18 ; Lc. 10, 1-15

Mardi : 1 Tm. 4, 4-8 et 16 ; Lc. 16, 15-18 et 17, 1-4

Mercredi : Ac. 12, 1-11 ; Jn. 21, 15b-25

Jeudi : He. 13, 17-21 ; Lc. 6, 17-23

Vendredi : He. 13, 7-16 ; Mt. 5, 14-19

Samedi : 1 Tm. 5, 22-25 et 6, 1-11a ; Lc. 18, 15-17 et 26-30